

# Wiadomości Międzynarodowe

## Adoratorki Krwi Chrystusa

...Na Twoje Słowo...



Lima, Peru  
4-28 Luglio 2017

Rok XXI – Wydanie 13, Grudzień 2018

Informacje Międzynarodowa ASC – Zarząd Generalny - Via Maria De Mattias, 10 - 00183 Rzym

[www.adoratrici-asc.org](http://www.adoratrici-asc.org)

[redazioneasc@adoratrici-asc.org](mailto:redazioneasc@adoratrici-asc.org)

### Idźmy z radością do Betlejem...

Droga prowadząca do Dzieciątka Jezus, który urodził się ubogim i został położony w żłóbku, jest oznaką kruchości każdej kobiety i mężczyzny. Jest to kwestia kroczenia ścieżką, delektowania się krokami gratyfikacji i daru tego małego, który nigdy nie chce stracić nikogo z oczu, mimo że jest po prostu karmionym dzieckiem. Być może jednak zapominamy, że dziecko będzie bawić się w kryjówec żmii, a wół i osioł będą chodziły razem - aby użyć słów proroka.

Jest to podróż, do której jesteśmy powołani każdego dnia, idąc ścieżką tego, co niezbędne. Jest to droga, którą należy podjąć wraz z młodymi ludźmi zaproszonymi do tego, aby się nie poddawali, zwłaszcza wobec niepewnej przyszłości, oraz z tymi, którzy stracili radość z życia i robią to tylko, przeglądając swoje dni, często w kierunku zapomnienia.

Nadzieja zaczyna się od żłóbka, nadzieja, by wierzyć w Kościół, który nie pozostaje w bezruchu, aby kontemplować Dziecko, ale, jak pasterze, wraca ze stajni, aby ogłosić, że

świat nie może być zbrojownią na świeżym powietrzu, że biedni są by ponownie użyć ich w obiegu lub jako przedmiot dekoracyjny lub jako składnik mikstur wyborczych. Ten „mały” w ramionach odważnej i prowokacyjnej kobiety zaprasza nas do przewyciężenia samolubstwa,

owocu społeczeństwa globalizacji i obojętności, aby móc potępić sytuacje niewolnictwa, nie zaprzeczać jakiegokolwiek akceptacji i kontynuować drogę, aby nie pozwolić, by wszystko zostało skoncentrowane w rękach nielicznych, zarówno na poziomie gospodarczym, jak i politycznym. Jest to ścieżka, która nie akceptuje logiki luk i zamierza wskazać punkt zwrotny dla życia każdej osoby.

Idźmy z radością do Betlejem, ale pamiętaj, pamiętaj wrócić z

Betlejem, aby ponownie powiedzieć każdemu, że żadne nowonarodzone dziecko nie jest tylko jednym więcej, ale, przepraszam, to dziecko ma tą samą twarz jak Chrystus w żłóbku.

**S. Mimma Scalera, ASC**

Wydawca

#### Wydawca

◇ Idźmy z radością do Betlejem...

#### Przestrzeń Zarządu Generalnego

◇ Now zespół CIS

#### Ze świata ASC

◇ 150 lat ewangelizacji w Tanzanii

◇ Trzydzieści lat od śmierci Czcigodnej Serafyny

◇ Twórczość

### Spis

1	◇ Kiedy Święci maszerują	6
	◇ Stadion Młodych: włącz pełnię wiary	7
	<b>Przestrzeń JPIC/VIVAT</b>	
2	◇ „Nienawidzę przestępstwa, nie przestępców”	8
	<b>W Zgromadzeniu</b>	
3	◇ Kalendarz Zarządu Generalnego	9
4	◇ Urodziny: świętujmy Życie	9
5	◇ Powróćmy do Domu Ojca	9

## Nowy zespół CIS



Członkinie nowego zespołu CIS, siostry Barbara Perali (Włochy), Elisabeth Mueller (Schaan), Rani Padayattil (Indie) i Toni Longo (USA) zebrały się w dniach 9-18 października w Rzymie na czas modlitwy, budowania zespołu, wprowadzenia w nową posługę i planowania na kolejne sześć lat. To było całkiem, jak wspólna podróż – i tylko początek!

Zespół został przedstawiony lokalnej wspólnotie w Domu Generalnym wieczorem 9 października i został pobłogosławiony przez nią na ich wspólną pracę. Pierwsze trzy dni były dniami modlitwy, dzielenia wiary, pielgrzymki do Vallecorsa i Acuto, ułatwane przez S. Nadię Coppa, Przełożoną Generalną, Dani Brought i Matija Pavic, Radne związane z CIS.

Nastąpiły dni intensywnej pracy, które zakończyłyśmy Wizją dla CIS i utworzyłyśmy plan sześciolletni i bardzo szczegółowy plan jednoroczny, by przedstawić go Radzie Generalnej. Widzimy naszą posługę, jako pomoc Radzie Generalnej i wspólnotę, w której dążymy „do wcielania duchowości i charyzmatu ASC z żywymi

sercami, w coraz szerszych kręgach komunii...” (Deklaracja).

Zanim to przeczytacie przedstawimy nasz plan Poszerzonej Radzie Generalnej, przygotowujemy i będziemy koordynować liturgię w tym czasie. Zapraszamy do obejrzenia naszej strony na Facebooku, na której zamieszczamy zdjęcia i filmy w języku włoskim i angielskim, przedstawiając siebie i naszą posługę w CIS, gdy pracujemy razem dla zgromadzenia i całego naszego świata. Proszę, pamiętajcie w modlitwie, aby to, co tutaj zrobimy, było zgodne z sercem Marii De Mattias.

### Zespół CIS



 Centro Internazionale di Spiritualità





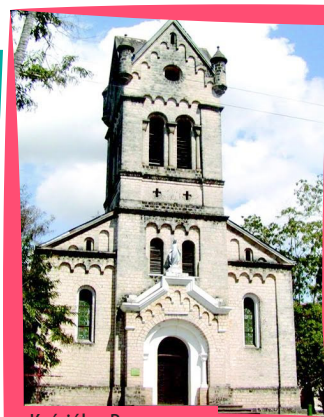
## 150 lat ewangelizacji w Tanzanii



Księża w procesji na początku Eucharystii



Biskupów w procesji na początku Eucharystii



Kościół w Bagamoyo

Dnia 4.11.2018 Kościół Katolicki w Tanzanii obchodził rocznicę 150 lat od czasu, gdy katolickie chrześcijaństwo wkroczyło do Tanzanii przez starożytne miasto Bagamoyo, a także obchodził 100-lecie kapłaństwa od czasów pierwszych kapłanów, którzy zostali wyświęceni. Szczyt tej celebracji poprzedziły trzy dni różnych przygotowań duchowych.

Ewangelizacja rozpoczęła się w Zanzibarze, zanim dotarła do kontynentalnej Tanzanii. Ci, którzy przybyli po raz pierwszy, byli Ojcami Ducha Świętego. W 1860 r. Biskup Moupont, pod którego kierownictwem było Zgromadzenie Ducha Świętego, wysłał ks. Amand Fava, aby rozpocząć misję w Zanzibarze. W tym czasie Zanzibar był ważnym ośrodkiem handlowym. Każdego roku sprzedawano tam około 60 000 niewolników. W 1863 r. dwóch innych kapłanów ze Zgromadzenia Świętego Ducha, ks. Antonie Horner i ks. Etienne Baur i dwaj bracia Celestyn i Felicjanin zostali wysłani do Zanzibar. Towarzyszyły im siostry ze zgromadzenia Córek Maryi z Reunionu, z których większość była wykupionymi z niewoli.

Pierwsza misja, która została założona w Zanzibarze od 1860 roku, nie sprawdziła się dobrze w ewangelizacji, praca kaznodziejska była trudna. Większość działań została przeniesiona do Bagamoyo w 1868 roku, ale główna siedziba misji pozostała na Zanzibarze. Misja Bagamoyo rozpoczęła się 4 marca 1868 roku. Pierwszym zadaniem w Bagamoyo było służyć wykupionym niewolnikom. Ta praca była wykonana dobrze, a misjonarze zbudowali tam wioskę chrześcijan, przedszkola i szkoły, aby uczyć prac przygotowujących dorosłych. Seyyid Majid (był muzułmaninem), który był gubernatorem Zanzibaru, w tym Bagamoyo, pomagał w tym czasie misjonarzom i był ich przyjacielem.

Misjonarze z Bagamoyo powoli zaczęli odwiedzać inne miejsca, poznając różne plemiona i ich tradycje, aby znaleźć miejsce do otwarcia nowych misji. W 1904 r. Otworzyli już 19 misji. Dziś w Tanzanii są 34 diecezje katolickie; istnieje wiele organizacji religijnych, w tym

nasze Zgromadzenie ASC i duża liczba katolickich wierzących. Należy pamiętać, że Bagamoyo jest początkiem katolickiego chrześcijaństwa w Afryce Wschodniej. Misjonarze nie pozostali tylko w Tanganiki (Tanzania), ale także poszli do Kenii i części Afryki Wschodniej. W tej krótkiej historii Bagamoyo stało się Matką Kościołów Katolickich nie tylko w Tanzanii, ale także w Afryce Wschodniej.

Celem tej uroczystości było dziękowanie Bogu za dar odkupienia i dobrą nowinę przyniesioną przez pierwszych misjonarzy. Aby Mu podziękować za sukcesy, którymi Kościół cieszył się przez cały czas od czasu przybycia pierwszych misjonarzy. Mieliśmy przyjrzeć się skąd przybyliśmy, gdzie jesteśmy i dokąd zmierzamy. Powierzyć się Bogu, aby ten dar wiary, który otrzymaliśmy, był przekazywany obecnym i przyszłym pokoleniom. Mamy pamiętać i przyjąć apostolską posługę pierwszych misjonarzy w Tanzanii, ich cierpienia, ich całkowite poświęcenie aż do śmierci, ponieważ większość z nich szczególnie młodych, została zabita podczas pracy jako misjonarze głoszący Dobrą Nowinę Chrystusa w naszym kraju oraz w Afryce Wschodniej.

Niech Bóg błogosławi nasz Kościół, kraj i przyniesie wiele owoców ewangelizacji.

### Nowicjuszkii Maria A. Chanzi i Rosina R. Miro-kazi



Siostry ASC i dwie nowicjuszkii uczestniczące w dwóch dniach przygotowań i celebracji 150 lat ewangelizacji w Tanzanii



Dorośli i dzieci podczas Mszy św

## Trzydzieści lat od śmierci Czcigodnej Serafiny



Świętowaliśmy trzydzieści lat od śmierci Czcigodnej SERAFINY w tym roku od 18 do 21 października w Altamira, Para, Brazylia. Ogromną radość sprawiło nam prawie 20 ASC. Oprócz ASC Domu Bożej Opatrzności i Instytutu MDM uczestniczyły różne Siostry, które przybyły z Belem, Santarem, Porto de Moz i Manaus na spotkanie grupy Para Nucleus i Bethany - ASC w średnim wieku. Podobnie jak przełożona regionalna, s. Elsie, która prowadziła rozważania dla grupy Bethany, wszyscy odczuwaliśmy wielkie pragnienie uczestniczenia w uroczystościach, nie tylko s. Serafiny, ale także w pamięci św. Kaspra i ASC Męczenniczek Miłości. Aby wziąć udział w wydarzeniu, musieliśmy przezwyciężyć problemy związane z podróżami, co zrobiliśmy dzięki dotacjom przyjaciół, którzy pomogli nam przy zakupie biletów.

Program był następujący: było triduum o 19:00, 18, 19 i 20 października z refleksją nad życiem Czcigodnej Serafiny, Słowem Bożym i prośbą o wstawiennictwo dla ASC i dla wielu obecnych.

18 października: w Instytucie MDM temat Kobiety Konsekwanej.

19 października: w kościele Matki Bożej Nieustającej Pomocy, temat "Kobieta misjonarska".

20 października: na nowym obszarze misyjnym

Ojca Frederico w ubogiej strefie przedmieścia, temat Samarytanka.

W niedzielę 21 października odbył się uroczysty posiłek w ogrodzie Domu Opatrzności Bożej, w którym zebrało się dwustu przyjaciół i rodziny, oferujący współpracę przynosząc różne jedzenie i napoje. Obecni byli także biskupi.

Jednak najważniejszym momentem była Eucharystia z Biskupem João Muniz Alves i Prałatem Xingu, przewodniczącym. Mówił on z entuzjazmem o życiu siostry Serafiny.

Nasze Siostry Jandira, Zelia i Klara, wraz z kilkoma świeckimi, przygotowały piękną liturgię z symbolami z życia Czcigodnej Serafiny. S. Clara nauczała pieśni napisanej przez byłą ASC dla chóru kościelnego: "Hymn do czcigodnej Serafiny." S. Marília przedstawiła krótkie podsumowanie słów S. Marii Panicci przysłanych na uroczystość, zatytuowanych: CO SERAFINA PRZEPIŁOWAŁA, w tym bohaterskie życie Czcigodnej. Dziękujemy Bogu za to wszystko.

**S. Marília Menezes, ASC**



## Twórczość

Wietnamskie Adorantki i ja niedawno miałyśmy okazję odwiedzić Maasin, gdzie odbyło się spotkanie Filipińskiej Rady ASC. Dla nas „przyczepionej etykiety” było błogosławieństwem po prostu „bycie”, aby być świadkami posługujących tam naszych dwóch Sióstr, i cieszyć się i podziwiać zmianę, jaką miłość może uczynić dla ludzi.

Pewnego wieczoru znalazłem siostrę Flor Manga grającą na gitarze i śpiewającą coś ślicznego w Tagalog. Jedyne, co rozpoznałem, to „Maria, Maria, Maria De Mattias”. Poprosiłam ją o przetłumaczenie JEJ piosenki, jej kompozycji, co zrobiła na poczekaniu. Kiedy powiedziałem: „Och, musimy to usłyszeć po angielsku”, podzieliła nadzieję, że: „Potrzebujemy dużo więcej piosenek w tagalogu”.

Oto słowa do jej pięknej modlitewnej pieśni.

### **Maria, Maria, Maria De Mattias**

Krew, która wypłynęła z krzyża  
Która pochodzi od Jezusa,  
Stworzyła w twoim sercu  
Pragnienie podążania.

Ofiarowałaś swoje życie  
Dałaś je Bogu.  
Pozwoliłaś bliźniemu czuć  
Miłość Ojca.

W świecie biedy  
Bólu i cierpienia,  
Ucz nas, jak  
Służyć naszym bliźnim.

Twoja miłość  
Jest naszą pomocą i siłą.  
Prowadź nas  
Prawidłowymi drogami.

Najdroższa Krwi Jezusa,  
Zbawienie świat,  
W twojej pomocy i prowadzeniu  
Niech będzie chwalony przez wszystkich.



*S. Mary Kevin Rooney, ASC*

## Kiedy Święci maszerują



W Wigilię Wszystkich Świętych (All Hallows Eve), 31 października, jadalnia Domu Generalnego w Rzymie zamieniła się w niebiańskie przyjęcie. To międzynarodowe wydarzenie prowadzone przez siostry ze Stanów Zjednoczonych mieszkających w Domu Generalnym, zaangażowało wspólnotę w wieczór przyjaźni i zabawy ze szczególnymi świętymi, których święto obchodzimy 1 listopada. Siostry zostały zaproszone, aby wybrały świętego lub świętobliwą osobę dla nich ważnych, przebrać się lub przedstawić symbol przygotować informacje w dowolnej formie. Twórczość była obfita w ubraniach i prezentacjach (jak pokazano na zdjęciach) i śmiech jednoczył nas w tym wydarzeniu wspólnoty i komunii. Cukierki podawano po każdej świętej prezentacji. Święci, którzy byli obecni to: Maryja i Józef, Maria De Mattias, Sw. Mateusz, celnik (przedstawiony przez naszą ekonomkę!!!), Oscar Romero, Alphonsa, Juan Diego, Margherita, Franciszek z Asyżu, Bł Alojzije Stepinac, Marta, Anastazja, Louis/Zelie Martin, Teresa z Kalkuty, Archanioł Gabriel i świętobliwa matka, Ruthie Longo. Nasz wieczór zakończył się śpiewem i litanią to wszystkich świętych, których życiem dzieliłyśmy się i świętowałyśmy.



*S. Joan Stoverink, ASC*





## Stadion Młodych: włącz pełnię wiary



6 października 2018 40 tysięcy młodych osób z całej Polski wzięło udział w spotkaniu młodzieżowym "Stadion Młodych" w Warszawie. Spotkanie rozpoczęło się od wspólnej modlitw wszystkich uczestników oraz niezwykłego wprowadzenia relikwii bł. Karoliny Kózkówny poprzedzone procesją siostr zakonnych na skuterach. Najważniejszym punktem 12 godzinnych rekolekcji „Stadion Młodych: włącz pełnię wiary” była Eucharystia z udziałem 600 kapłanów pod przewodnictwem Ks. Kard. Kazimierza Nycza, metropolity archidiecezji warszawskiej. Homilię skierował do młodych Bp Edward Dajczak, ordynariusz diecezji koszalińsko-kołobrzeskiej.

Ks. Bp Edward postawił pytanie uczestnikom spotkania: Znasz Jezusa? I mówił dalej: „Znać Jezusa ze słyszenia, to Go nie znać”. W swojej homilii ks. Bp zwrócił uwagę na to, że życie chrześcijańskie polega na ciągłym pragnieniu i szukaniu Jezusa.

Spotkanie młodych zostało zorganizowane przede wszystkim ze względu na trwający w Rzymie Synod o młodzi. Młodzi, nadzieja Kościoła i świata obecna podczas rekolekcji miała okazję wysłuchać konferencji i świadectw wiary między innymi: Abp Grzegorz Ryś, metropolita łódzki, Marcin Zieliński, lider wspólnoty „Głos Pana”, ks. Jakub Bartczak, raper, autor piosenek i twórca muzyki, Bartek Krakowiak, po nawróceniu przeszedł piechotą z Warszawy do Medjugorje, Darek Malejonek, muzyk i piosenkarz, Marcin Jakimowicz, redactor Gościa Niedzielnego, autor książek o tematyce religijnej, Lukasz Bęś, raper, i Muniek Staszczyk, wokalista zespołu T. Love. Uczestnicy w dniu modlitwy mogli oddać krew lub

zapisać się do bazy danych dawców szpiku kostnego w przygotowanym do tego autobusie oraz na stadionie w Fundacji Dawców Szpiku Kostnego. Będąc napełnieni Duchem Świętym, umocnieni wiarą poprzez Słowo młodzi miała okazję skorzystać z sakramentu pokuty i pojednania oraz śpiewem, tańcem, modlitwą uwielbienia chwalić Pana. Spotkanie zakończyło się wspólną modlitwą przed Najświętszym Sakramentem o północy.

**S. Aldona Kala, ASC**





## **“Nienawidzę przestępstwa, nie przestępców”**

Wszyscy ludzie rodzą się równi i obdarzeni są podstawowymi prawami przez swojego stwórcę. Prawa te to głównie prawo do życia i wolności, ale jeśli jakkolwiek osoba nie przestrzega zasad etyki społeczeństwa, wówczas ta osoba jest pozbawiona tych praw i poddana odpowiedniej karze.

Z moich doświadczeń związanych z wizytą w więzieniu zauważyłem, że niepokojąco duża liczba mężczyzn i kobiet, w tym dzieci, znajduje się za kratkami od lat czekając na drogę sądową. Uważam, że głównym celem każdego więzienia jest doprowadzenie sprawców z powrotem do głównego nurtu społeczeństwa.

Organizujemy różne warsztaty we współpracy z władzami państwowymi i organizacjami pozarządowymi w celu przeprowadzenia reform w obecnych systemach więziennych. W administracji więzienia można dokonać wielu reform, na przykład więźniowie wyrazili potrzebę określonej kwoty pieniędzy przydzielonej przez rząd na podstawowe potrzeby, takie jak herbata, gazety, poduszki i posiłki nie wegetariańskie, co najmniej 3 razy w tygodniu, a jeśli są wegetarianami, podawane są ghee, dhal i maślanek, ponieważ wielu więźniów zazwyczaj narzeka na nieodpowiednią jakość i ilość jedzenia; które oczywiście wymagają poprawy, a także przygotowania w lepszych warunkach higienicznych.

Rehabilitacja więźniów będzie miała sens tylko wtedy, gdy będą oni zatrudnieni po zwolnieniu i w tym celu zostaną wprowadzone lub ulepszone placówki oświatowe. W wielu więzieniach wielu więźniów, w tym poważni przestępcy i kobiety, skorzystało z różnych kursów proponowanych przez IGNOU (otwarty uniwersytet Indira Gandhi National) i ich odpowiednie uniwersytety państwowe. Głównie proponowane przedmioty to związane ze sztuką, zarządzaniem w handlu i inne kursy po ukończeniu studiów. Niewielu więźniów również podjęło naukę w wyższych klasach szkoły średniej 10.tej i 12.tej, aby ukończyć edukację podstawową. W więzieniu w Bangalore z myślą o szkoleniu zawodowym ustanowiono pełnoprawne centrum szkoleniowe.

Więźniowie mają również szkolenia w zakresie stolarstwa i malowania tkanin. Zainicjowano także programy wzmacniające kobiety poprzez szkolenie ich w tkaniu, tworzeniu zabawek, szyciu i haftowaniu. Programy wynagradzania i dopłat do wynagrodzeń oraz zachęty są również wykorzystywane w celu zmniejszenia obciążenia psychologicznego skazanych. Organizowane przez władze więzienne różne seminaria wraz z organizacjami pozarządowymi mają na celu oświecenie więźniów w zakresie ich praw, problemów zdrowotnych i sanitarnych, HIV / AIDS i problemów zdrowia psychicznego, nieletnich, mniejszości oraz kroków mających na celu ograniczenie przemocy w więzieniach.

Obecnie system więzienny jest nowoczesną i skuteczną alternatywą dla systemu zamkniętego więzienia. W związku z tym podjęto kilka kroków w celu poprawy warunków więziennych, ale należy zrobić o wiele więcej. Rząd stanu Karnataka wraz z organizacjami pozarządowymi i administracją więzienną podejmują odpowiednie kroki dla skutecznej poprawy sytuacji więźniów w więzieniu.

Zainspirowały mnie różne reformy i praktyki, które rozpoczęto w więzieniu w celu zmiany tradycyjnego i kolonialnego spojrzenia na system więziennictwa w Indiach, a także pomagają więźniom stać się bardziej odpowiedzialnymi, kreatywnymi i potencjalnymi obywatelami.

**S. Shainy Kayyaniil, ASC**





**1 grudnia:** S. Nadia Coppa i S. Matija Pavić są w Bari z okazji błogosławieństwa nowego obrazu Św. Marii De Mattias w parafii Przenajdroższej Krwi

**3-23 grudnia :** S. Nadia Coppa, S. Manuela Nocco, S. Bridget Pulickakunnel odwiedzają Tanzanię

**15 grudnia:** Dzień modlitw w przygotowaniu do Bożego Narodzenia

**22 grudnia:** Wigilia z ASC tego obszaru

**27 grudnia:** Międzynakonna loteria tombola (włoska gra Bingo)

**Urodziny:  
Świętujmy życie**

40

**S. Yulita Mkafuraha Gabriel Kitutu** 01/12/1978 Tanzania  
**S. Maria Magdalena Michael Stephan** 10/12/1978 Tanzania

80

**S. Maria D'Avila Martins Guimarães** 09/12/ 1938 Manaus  
**S. Wirginia Czerepak** 10/12/1938 Wrocław  
**S. Jean Marie Kumke** 14/12/1938 USA  
**S. Concetta Maselli** 07/12/1938 Italy  
**S. Olga Petruzzelli** 21/12/1938 Italy  
**S. Giulia Forese** 24/12/1938 Italy

90

**S. Leonarda Bardella** 20/12/1928 Italy



**Powróciły  
do Domu Ojca**

11/11/2018 **S. Marta Carvalho dos Santos** Manaus  
 23/11/2018 **S. Maria Righi** Italy  
 3/12/2018 **S. Rossana Mazzocchini** Italy

**Wiadomości Międzynarodowe**  
*Adoratorki Krwi Chrystusa*

...Na Twoje Słowo...  
Lima, Peru

**Miesięcznik informacyjny**  
*prowadzony przez*  
**Adoratorki Krwi Chrystusa**  
**Wiadomości Międzynarodowe - Zarząd Generalny**  
 Via Maria De Mattias, 10 - 00183 Rzym

**Rok XXI, Wydanie 13, Grudzień 2018**

*Komitet redakcyjny*  
**Maria Grazia Boccamazzo, ASC**  
**Mimma Scalerà, ASC**

Tłumaczenie:  
**S. Klementina Barbić - chorwacki**  
**S. Betty Adams - angielski**  
**S. Martina Marco - kiswahili**  
**S. Bożena Hulisz - polski**  
**S. Clara Albuquerque - portugalski**  
**S. Miriam Ortiz - hiszpański**  
**S. Lisbeth Reichlin - niemiecki**